



CHINA
2000
FINE
ART

张灵（活跃于 1470-1510）

白鹅换经图

水墨设色纸本

66 x 27.3 厘米

铃印：张灵，梦晋

来源：王方宇（1913-1997）旧藏

藏印：怀萱堂，揖石斋，阿曼陀室，顺德何蒙夫藏书画印

题签：明张梦晋白鹅换经图。 铃印：黄氏怀萱堂藏（黄文根藏印）



（局部）

这幅《白鹅换经图》是描绘王羲之应写《道德经》以换取山阴道士所养白鹅的故事。图中主要人物王羲之正引笔铺纸，道士在旁屏息凝观。书房布置优雅，一桌一椅俱为典型明式，笔墨纸砚、书册、及如意、香炉、花瓶蟋蟀笼等样文房清翫散置案头。书室旁有笼两只，内畜的该是道士精心饲养的白鹅，羽白冠红。还有一只被侍从抱着过桥，生动有致。屋外近石远山、松柏蕉竹、屋宇围栏，处处描写精微，笔墨淡雅，线条流畅，敷色清丽，秉承吴门正脉，与《吴郡丹青志》所记亦相吻合：「灵画人物，冠服玄古，形色清真，无卑庸之气。山水间作，虽不由闲习，而笔生墨劲，斩然绝尘，多可尚者。」本幅先后经黄文根、王方宇两大收藏家递藏。

传说王羲之喜欢观察鹅游水时鹅掌的动作，从中学习，以提高自己的书法用腕技巧。

张灵，字梦晋，吴郡（今江苏苏州）人。曾执经于祝允明门下，家与唐寅为邻，两人志气雅合，茂才相敌，又俱善画，以故契深椒兰。少与祝允明、唐寅、文徵明齐名，并称“吴中四子”，性落拓嗜酒，好交游，醉即使酒作狂。所画人物冠服玄古，形色清真，无卑庸之

177 East 87th STREET, SUITE 601, NEW YORK, NY 10021 TEL: (212) 472-9800

www.china2000fineart.com e-mail: c2000fa@aol.com



CHINA
2000
FINE
ART

气。间作山水，笔生墨劲，斩然绝尘。并善竹石、花鸟，清新可喜，书法亦佳。张灵传世作品极罕，王穉登说他「虽琼枝早折，然一鳞一角，要足为珍」。弘治十三年（1500）尝为唐寅作《荷池消夏图》。目前公藏有故宫《招仙图卷》和作于弘治十四年（1501）的《秋林高士图》轴、台北故宫《渔乐图》及上海博物馆《织女图》数件而已等。张灵还于沈周《思萱图》卷後题诗。张灵的七幅画列入奥斯瓦尔德·喜仁龙的著作中¹。

收藏家

王方宇（1913–1997），生于北京，1936年毕业于北京辅仁大学教育系。1944年负笈美国，1946年美国哥伦比亚大学硕士毕业。1955至1965年耶鲁大学任教；1965至1978年任美国西东大学教授；1972至1974年任美国西东大学亚洲学系系主任；1975年荣休。王方宇与八大山人结缘于上世纪五十年代，彼时他从张大千手中得到一批八大作品，从此一发而不可收。积数十年之力，成为海内外研究八大的权威及最重要收藏家之一。1988–1989年返耶鲁大学讲授八大山人生活及艺术，并向海内外重要公私收藏相借，举办八大山人书画艺术展览，并与班宗华教授、史文慧女士合编展览图录。他去世后，其子王少方根据父亲遗嘱，将王氏所收八大书画精华，皆捐赠给华盛顿佛利尔美术馆。王方宇还从事中国书法创新，在中外各国展出。着有关语文、书画、艺术书籍及文章多种。

收藏家铃印



1. 黄氏怀萱堂藏 2. 怀萱堂 3. 揖石斋 4. 阿曼陀室 5. 顺德何蒙夫藏书画印

1, 2「怀萱堂」为黄雯堂号，雯字文根，广东清远人。民国时期重要收藏家，与朱汝珍友善，所藏明清书画，颇多佳作，时见散于市场。

4. 「阿曼陀室」陈鸿寿（1768–1822）之印。陈鸿寿，钱塘（浙江杭州）人。浙派。字子恭，号曼生、恭寿、老曼、曼龚、夹谷亭长、种榆道人、曼寿、胥溪渔隐、卮生。斋堂为种榆仙馆、阿曼陀室、一荪亭、桑连理馆。富收藏。任溧阳知县时，以宜兴砂陶土制紫砂壶，并镌刻铭词，人称「曼生壶」，得者珍视如璧。工书法，行草、篆、隶书均潇洒自然。善画。篆刻承继丁敬、黄易印风，参以汉法，刀法劲挺泼辣，印文点画有动感，突出神态，使浙派面目为之一新。为西泠八家之一。

5. 「顺德何蒙夫藏书画印」何觉之印。何觉，字蒙夫，广东顺德人，国学大师，后定居于香港，擅诗文，喜好收藏广东书画文物。



CHINA
2000
FINE
ART



明張夢晉白窗換經書



CHINA
2000
FINE
ART

i

CHANG LING 張靈, *t. Mêng-chin 夢晉*.

From Suchou. Neighbour and friend of T'ang Yin. Figures, landscapes, flowers and birds. N, II, 21. O, I, I, 56, 12. M, p.468.

Tōsō, p.364. A Scholar in the Autumn Woods. Signed.
Colophon by Wên Chêng-ming, dated 1501.

I-shu ts'ung-pien, 11. The "Weaving Maid", Standing in half Profile; her garments flutter in the wind. Signed and dated 1504. Poem by Tsou Chih-lin, dated 1644.

Shên-chou ta-kuan, vol. 16. A Scholar's Homestead by a River. Signed and dated 1531. Poem by Lu Shih-tao. Cf. Nanga Taisei.

Shên-chou, XI. Su Wu Tending Sheep in the Land of the Huns. Signed.

K.-k. shu-hua chi, XXIX. Fisherman's Pleasure. Signed. Poem.

Ōmura, II, 5. Portrait of T'ang Yin. Seal of the painter. Poems by Wang Ch'ung and Wên Chêng-ming. Cf. Chūgoku, III.

Nanga Taisei, V, 65, 66. A Blossoming Peach-tree. Short handscroll. Signed.